

韓国語：この資料は読み 쉬운 일본어로 쓰여져 있습니다.

フィリピン語：Ang dokumentong ito ay nakasulat sa madaling maintindihan na Japanese language



2016年12月号

やさしい日本語版

第83号

千葉市生活情報誌 (ちばし せいかつ じょうほうし)

# ちばし 千葉市・ちば

発行：公益財団法人千葉市国際交流協会 編集：TANKS

〒260-0013 千葉市中央区中央2-5-1 千葉中央ツインビル2号館8階

TEL：043-202-3000 FAX：043-202-3111

ホームページ：<http://www.ccia-chiba.or.jp/>

フェイスブック：<http://www.facebook.com/ccia1994>

この情報誌は下のURLよりダウンロードすることができます。

<http://www.ccia-chiba.or.jp/index.php/forforeign/residentialnewsletter.html/>

## 千葉市からのお知らせ

### ご利用ください 就学援助制度

子どもが学校で使う道具を 買う費用や 給食費などを市が援助します。

対象：千葉市立の小学校 または 中学校に通って いて 次の どれかに 当てはまる人

- ①生活保護を止められた人
- ②市民税を払わなくてもいい人
- ③児童扶養手当をもらっている人
- ④ハローワークに登録している 日雇い労働者
- ⑤国民年金 または 国民健康保険料を払わなくてもいい人 または 少なく払っている人
- ⑥新しく生活福祉資金を借りた人
- ⑦そのほか生活に必要なお金に困っている 特別な理由がある人

申込：子どもが通っている学校に相談してから 申請書をもらって必要なことを書いて 学校へ出して下さい。

質問：学事課 ☎245-5928

### 市内の自習スポット

勉強を頑張るあなたを応援します！

冬休みが近づき勉強できる時間が増えます。

静かなところで勉強したい・



いつも違うところで勉強したい と思う人たちのための 自習する場所が 市内にはあります。

年末年始(12/29(木)~1/3(火))は休みです。

★中央図書館自習室(中央区弁天3) 利用時間：① 9:30~13:20 ② 13:30~17:20

③ 17:30~21:00 (③は祝・休日を除く 火~金曜日) 利用時間は入替制です。

対象：市内在住・在学・在勤の中学生以上の人 (保険証や学生証が必要)

定員：96人 休日：月曜日・第3木曜日・特別整理日

質問：中央図書館 ☎287-3980

★子ども交流館学習室(中央区中央4) 利用時間：9:00~20:00

対象：18歳未満(18歳の高校3年生は可) 子ども交流館の利用登録が必要

定員：約20人 休日：火曜日(12月27日を除く)

質問：子ども交流館 ☎202-1504

★緑区役所自習室(緑区おゆみ野3) 利用時間：9:00~17:30

対象：市内在住の中学生以上 定員：約20人

休日：土・日曜日・祝日 2月1日~4月上旬

質問：緑区役所地域振興課 ☎292-8102

ねんまつ そだい もうしこみ はや  
**年末の粗大ごみの申込はお早めに！**  
 ねんまつ そだい かいしゅう もうしこみ たいへん こ  
 年末の粗大ごみの回収の申込は大変混みます。  
 もうしこみ ちやくぜん なる と きぼう の ひ や ねんない かいしゅう  
 申込が直前になると希望の日や年内に回収  
 できない場合があります。粗大ごみを出す 予定の  
 ある人は 早めに申込を してください。  
 もうしこみ うけつけ  
 申込：受付センター ☎302-5374  
 うけつけじかん へいじつ  
 受付時間：平日 9:00～16:00  
 とようび  
 土曜日9:00～11:30

市ホームページ

ちばし そだい うけつけ けんさく  
 千葉市粗大ごみインターネット受付 検索

しつもん しゅうしゅうぎょうむか  
 質問：収集業務課 ☎245-5246

がつ ふほうとうきぼうしきょうげっかん  
**12月は不法投棄防止強化月間です**  
 ふほうとうき  
**「不法投棄をしない させない」**

ごみを 道路や空き地  
 に捨てるなど ルール  
 を守らないで 捨てる  
 ことを 不法投棄と  
 いいます。ごみの分別・  
 決められたルールを  
 守ってください。



つかわなくなった家電製品や粗大ごみも 処分する  
 方法が 決められています。  
 軽いトラックなどで 回って来て 要らなくなったもの  
 を 処分するという業者がいます。  
 このような業者は 市の許可を受けていない不法  
 業者です。トラブルになることがあるので  
 注意してください。

しつもん しゅうしゅうぎょうむか  
 質問：収集業務課 ☎245-5246

げすいかん つ きょうりょく  
**下水管を詰まらせないようご協力を！**

ふゆ きつ ときは ラード(豚の脂)などの 油が  
 管の中で 固まるので 下水管に 氷が流れなく  
 なります。下水管が 流れなくなると 汚い水が  
 あふれたり 下水が 使えなくなったりします。  
 近所の人にも 迷惑です。  
 次のことに 注意してください。

- ① 油を流すと排水管について  
 しまいます。管が詰まって 悪いにおいが します。  
 油は新聞紙に 吸わせるか 売っている  
 油を固める薬で 固めてください。
- ② 野菜のくずは ネット(網)などをして 流れない

ように してください。  
 ①と②は 燃えるゴミの日に 出して ください。  
 質問：下水道維持課 ☎245-5448

ノロウイルスによる  
 かんせんせい い ちょうえん しょくちゅうどく ちゅうい  
**感染性胃腸炎や 食中毒に注意！**  
 ふゆ はる  
 冬から春にかけて ノロウイルスによる 感染性胃腸  
 炎や 食中毒が たくさん発生します。  
 病気に ならないように 注意してください。  
 病気に ならないために

- ★吐いた物や 便などで 汚れた場所を きれいに  
 する場合 使い捨てマスクや ビニールの手袋を  
 利用して すぐに処理し 消毒してください。  
 消毒する薬は 塩素系消毒薬(次亜塩素酸  
 ナトリウム)が 役に立ちます。汚れを きれいに  
 した後は 石鹸をよく泡立て 手を洗い 水を  
 流しながら 洗ってください。
  - ★トイレの後・食事の前・調理をする時には  
 良く手を洗い タオルは 清潔なものを 使って  
 ください。
  - ★調理をする人は 吐き気・下痢・発熱などの  
 症状があるときは 食べ物に 直接触らないで  
 ください。
  - ★カキなどの 二枚貝は 十分に 加熱  
 (85～90℃で 90秒以上) してから  
 食べてください。
- しつもん かんせんしやうたいさくか  
 質問：感染症対策課 ☎238-9974

よぼう  
**インフルエンザを予防しましょう**

インフルエンザが はやる  
 季節になりました。  
 かからないように  
 するために 次のことに  
 注意してください。

- ★出かけた後や  
 食事の前には  
 手洗い・うがいをする。
- ★人が多い場所には なるべく 近づかない。
- ★よく寝て よく休んで バランスのよい食事をする。
- ★かかったと思ったら「咳エチケット」を守り  
 マスクをする。
- ★部屋の中の湿度を 50%～60%に保つ。



★予防接種を受ける。  
65歳以上の方は12月末までは費用1,800円  
(市民税が免除の家の人は無料)で接種を受ける  
ことができます。

質問：感染症対策課 ☎238-9974 (感染予防)  
☎238-9941 (予防接種)

## 行って みましよう

Cサイド クリスマス2016

12/25(日)まで 千葉ポートタワー

★イルミネーションツリー

日本夜景遺産になった 千葉ポートタワー(中央区  
中央港1)に午後5時から きれいな イルミネー  
ションがつかます。12月25日(日)までです。

★イルミネーションツリーと 工場夜景の  
特別クルーズ

たくさんの工場の夜景と イルミネーション  
ツリーを 船に乗って 見るができます。

日時：12月17日(土)・12/23(祝)～25(日)  
17:00～17:50

定員：それぞれ当日 早い人から 100人

料金：大人1,000円 小・中学生500円

チケットは 14:00～16:30 ポートタワ  
ー1階で 販売。このチケットで  
ポートタワーに 入ることも できます。

★クリスマス コンサート

①ミュージックバルコンサート

12/18(日) 16:30～17:00・17:30～18:00

②Heart to Heart ミニコンサート

12/23(祝) 14:00～14:30

質問：千葉ポートタワー ☎241-0125

ルミラーシュ ちば2016

千葉駅前から中央公園・商店街・きぼーるを  
2017年2月14日(火)まで イルミネーションで  
飾ります。点灯時間は 17:00～23:00 です。

12/31(土)は 翌日3:00まで 点灯します。

質問：千葉都心イルミネーション 実行委員会

(千葉商工会議所内) ☎227-4103

千葉あそび (2016冬号) を配布

季刊の無料誌「千葉あそび(2016冬号)」を 配布し

すべての相談・サービスは 日本語で話しをします。

ています。12月～2017年2月に 体験できる  
18プラン(新春トマト狩り・加曾利貝塚で縄文  
体験&グルメ・牛の世話&チーズ作り・愛がテーマ  
の稲毛まち歩き など)を 紹介します。

また 創刊10号を 記念して 1年分(春・夏・秋・冬号  
で各1回)のプランが 無料になる プレゼントもあり  
ます。

配布場所：市観光情報センター(JR千葉駅・海浜幕  
張駅)・区役所地域振興課・公民館・図書館・  
市内セブンイレブンなど

市ホームページでも 見られます。

質問：観光プロモーション課 ☎245-5066

イオンモール「ウオーキングレッスン」

イオンモール内を 2キロ

メートル 歩きます。

日時：2017年3月28日まで

の第2・第4火曜日

10:30～11:30

場所：イオンモール幕張新都心

アクティブモール1階

(美浜区豊砂)

当日 直接会場へ 来て ください。

質問：スポーツオーソリティ 幕張新都心店

☎296-1710 または

健康支援課 ☎238-9968



消防局市民見学会

12月17日(土) 10:00～12:00

セーフティちば(中央区長洲1)で

消防車両・訓練・指令センターの見学・

音楽隊コンサートなどを行います。

定員：事前申込で 早い人から 200名

申込・質問：消防局総務課 ☎202-1664

公民館の講座

★冬休み・書き初め教室

日時：12/23(祝)

10:00～12:00・13:00～15:00

対象：小学3～6年生

定員：早い人から 各回15人

申込：直接 または電話で





場所：末広公民館（中央区末広3-2-2）  
☎264-1842

★フラワーアレンジメント

（クリスマス用・正月用）

日時：12/22(木)・26(月) 10:00～11:30

対象：成人

定員：早い人から各回20人

費用：2,500円（材料費）

申込：直接 または電話で

場所：幕張本郷公民館 ☎271-6301  
（花見川区幕張本郷2-19-33）

★ジブリ ミュージカルコンサート

日時：12/18(日)

①10:00～12:00（体験）

②13:30～15:00（コンサート）

対象：小学生以上

定員：①早い人から20人

②早い人から60人

申込：直接 または電話で

場所：轟公民館（稲毛区轟町1-12-3）  
☎251-7998

★クリスマスコンサート

日時：12/23(祝) 14:00～16:00

対象：成人

定員：当日 早い人から50人

場所：大宮公民館（大宮町3221-2）

☎265-2284

★正月飾り「ミニ門松づくり」

日時：12/25(日) 13:00～17:00

対象：成人

定員：早い人から10人

費用：3,000円（材料費）

申込：直接（費用持参）

場所：椎名公民館  
（緑区富岡町290-1）  
☎292-0210



子育てママのおしゃべりタイム

子育て中の保護者が子どもと一緒に公民館を利用できます。ぜひ参加してください。

10:00～12:00です。時間中の出入りは自由です。

★花見川区 12/22(木) 幕張公民館

質問：幕張公民館 ☎273-7522

★稲毛区 12/12(月) 小中台公民館

質問：小中台公民館 ☎251-6616

★若葉区 12/15(木) みつわ台公民館

質問：千城台公民館 ☎237-1400

★緑区 12/12(月) 誉田公民館

質問：誉田公民館 ☎291-1512

各種相談

ニート・不登校・ひきこもりなどの相談

39歳までの人と家族が相談できます。

月～金曜日：青少年サポートセンター

西分室（美浜区高浜3 市教育会館）

第3日曜日：青少年サポート

センター中央内

（中央区中央4 県教育会館）

時間は いずれも 9:00～17:00

面談は 予約が必要です。電話でも相談できます。

相談・申込・質問：子ども・若者総合相談

センターLink(リンク) ☎050-3775-7007



人権擁護委員 特設相談

夫婦・扶養・差別・名誉棄損・いやがらせ・

いじめなどの人権に関する悩みごとについて

相談できます。

日時：毎週火曜日 10:00～15:00

場所：中央コミュニティセンター

（市役所の向かい）2階

直接 会場へ来て ください。電話で相談

したいときは 人権相談ダイヤルへ

☎0570-003-110(平日8:30～17:15)

質問：男女共同参画課 ☎245-5060

外国人のための 無料法律相談

12月19日(月) 17:00～20:00

千葉市国際交流プラザ 会議室

（中央区中央2）で行います。

定員：早い人から4人

申込みが 必要です。

通訳を 希望する人は

申込みときに 相談して ください。

申込・質問：千葉市国際交流協会 ☎202-3000

